KOGANE-MOCHI

RICE FORTUNE COOKIES

PREVIOUS PUBLICATIONS:

FIRST PART: COMIC BEAM, DECEMBER 2010
SECOND PART: COMIC BEAM, JANUARY 2011

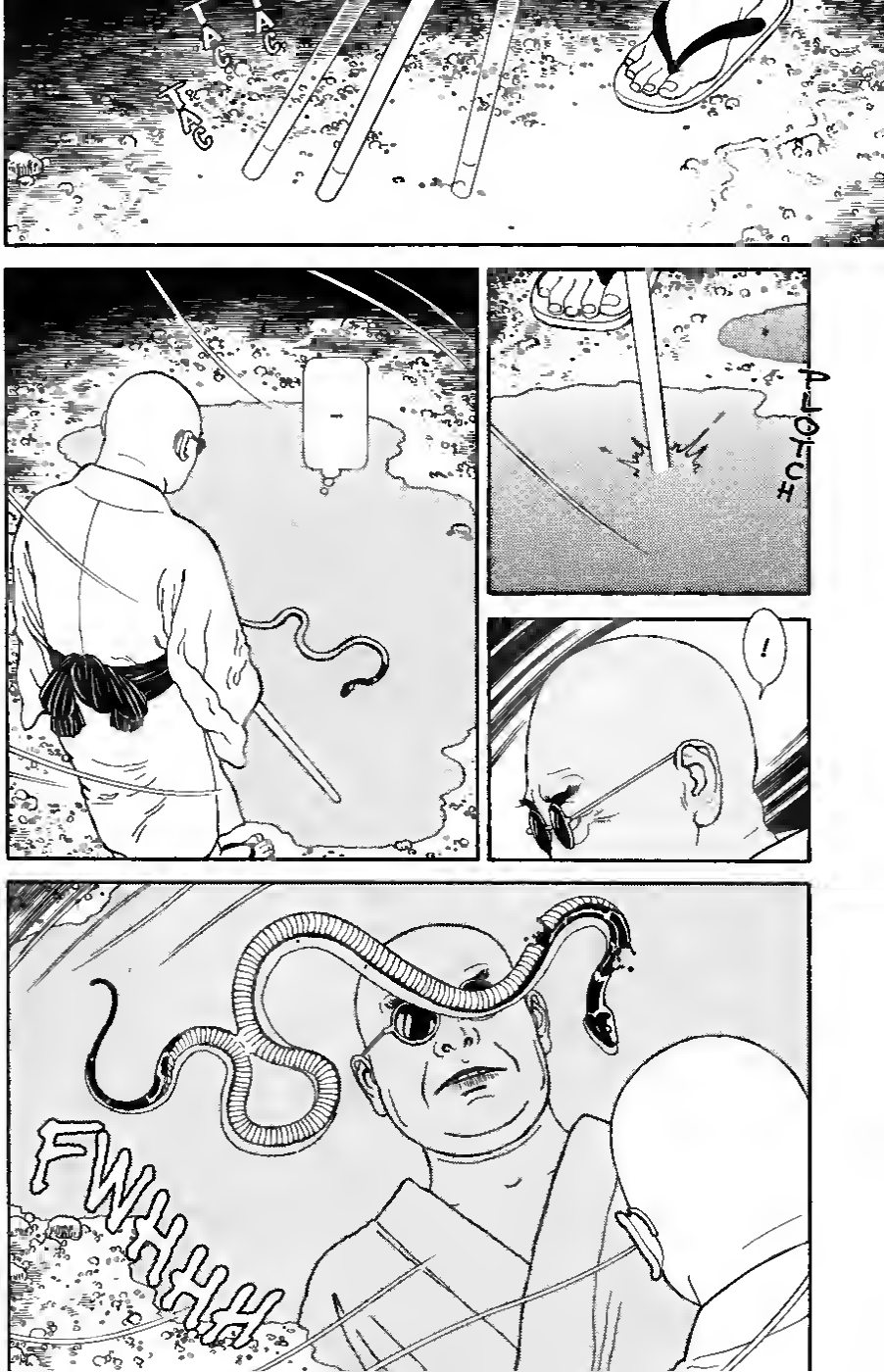
"KOGANE-MOCHI" IS THE TITLE OF A PIECE OF CLASSICAL RAKUGO*, WRITTEN AS A NINJO-BANASHI (KIND OF SENTIMENTAL TALE) BY ENCHO SANYUTEI AND BASED ON A STORY FROM A COLLECTION OF ESSAYS DATING FROM THE HOREKI ERA (1751-1764).
THE NARRATION CALLED "IITATE", WHICH LISTS THE NAMES OF PLACES BETWEEN THE DISTRICTS OF SHITAYA SHRINE AND AZABU, THAT IS TO SAY, THE JOURNEY OF FUNERAL PROCESSIONS, IS KNOWN TO BE ONE OF THE TECHNIQUES OF THE MOST FAMOUS STORYTELLERS.
BEFORE THE WAR ENZO TACHIBANAYA IV EXCELLED IN TELLING THIS TALE, THEN KOKONTEI SHINSHO V PERFECTED IT.
IN RECENT YEARS, SHINCHO KOKONTEI III, SON OF SHINSHO AND DANSHI TATEKAWA VII PROVIDED GOOD PERFORMANCES.

*T/N COMEDIC STORIES THAT ARE BOTH NARRATED AND ACTED OUT BY A STORYTELLER THE FORM WAS DEVELOPED IN JAPAN IN THE SEVENTEENTH CENTURY, DURING THE EDO PERIOD

KOGANE MOCHI

RICE FORTUNE COOKIES

FIRST PART


TAS TAS
...
ALOFUH
!
FWHHH

CAREFUL, THERE IS A PUDDLE IN FRONT OF YOU.
MISTER MASSEUR!
FOLLOW ME.
PATHS ARE DIFFICULT HERE ...
DID I COMPLAIN ABOUT BEING BLIND?
SAKE
SUEHIRO THEATRE

COME BACK !!
TAC TAC TOC TOC TOC
COT COT COT COT

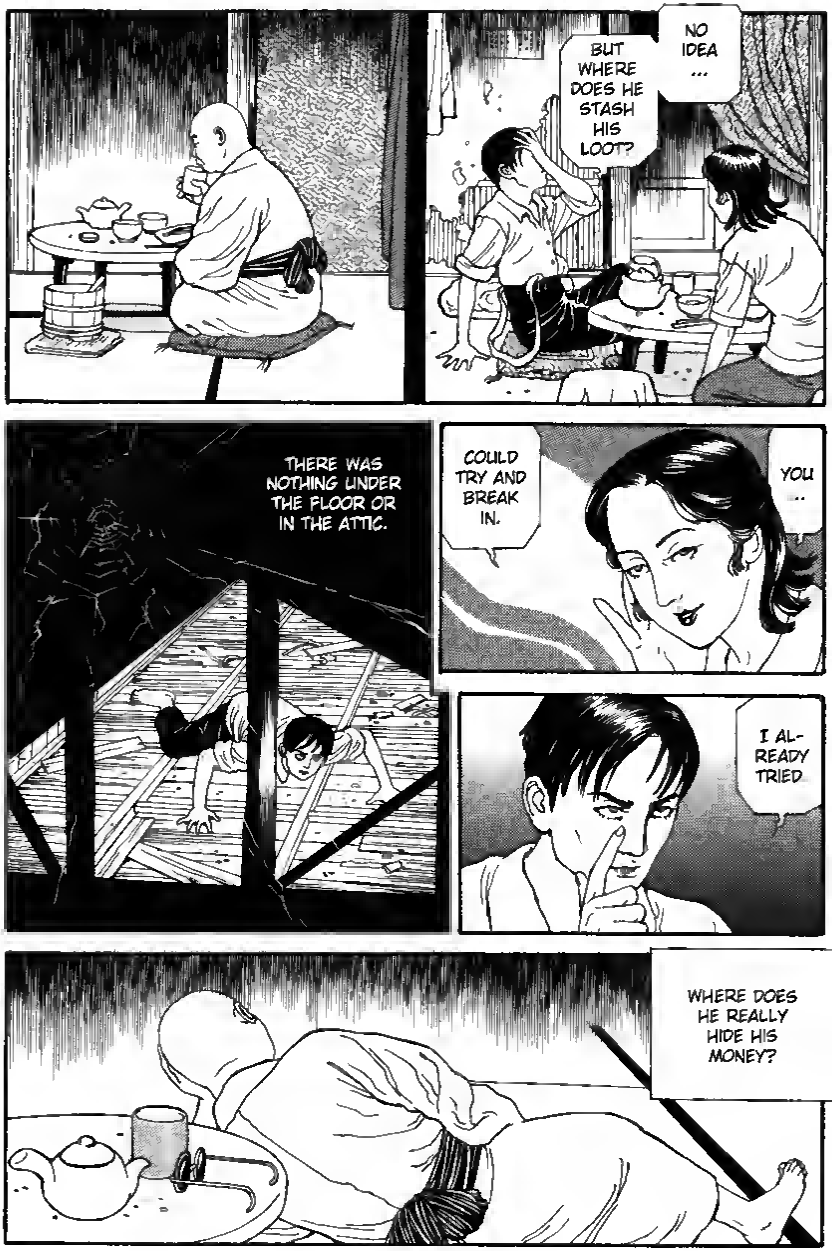
I AM A MAN FAVORED BY FORTUNE.
I SURE DIDN'T!

BOH
HOP!
HOP!
HOP!
SERVE ME THE PICKLED TURNIPS.
WHAT KIND OF SERVICE IS THIS?
YOU STAND IN LINE!
BUT ..
PEUH!
JUMP
IF YOU'RE NOT HAPPY, YOU CAN ALWAYS GO SOME-WHERE ELSE.
I AM NOT ENTITLED TO IT FOR FIVE SEN?

IS NOW MIXED WITH SEWER-FILTH!
YOUR REMAINING RICE...
NO WAY !!
AH !!
SPLOT
I'LL CALL THE POLICE!!
OLD CROW!
BAM
DON'T COME HERE AGAIN!
WE, ON THE OTHER HAND, CAN'T EVEN DRINK TEA
THE BOSS IS LUCKY, HE CAN DRINK AND KISS

TAC
TAC
TAC
TAC
TAC
TAC
ESSS

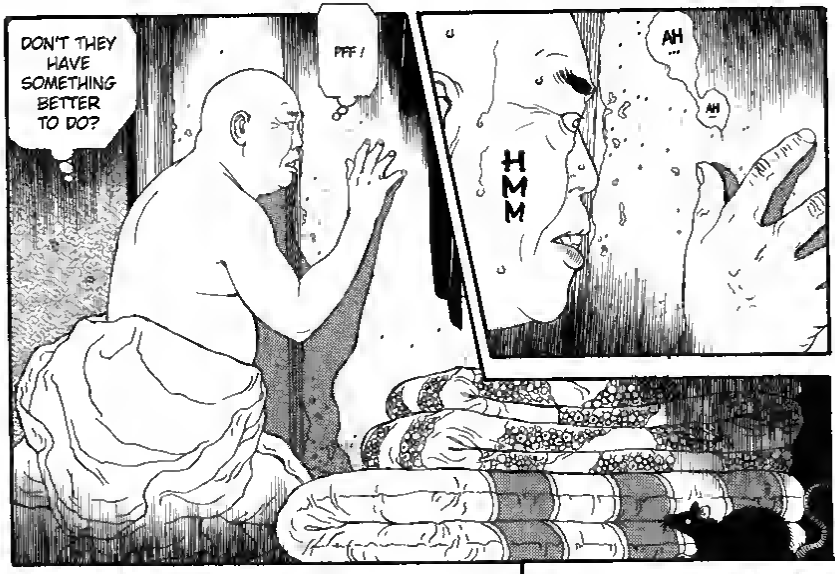
MASSEUR
TREATMENT THROUGH FRICTION
KAMENOICHI
IT'S HIM ...
KAME-NOICHI.. THE TRICK-STER...
...
SO ?


BUT WHERE DOES HE STASH HIS LOOT?
NO IDEA ...
THERE WAS NOTHING UNDER THE FLOOR OR IN THE ATTIC.
COULD TRY AND BREAK IN.
YOU ..
I AL-READY TRIED
WHERE DOES HE REALLY HIDE HIS MONEY?

MISTER ICHI ...
COULD YOU LEND US FIVE YEN?
THIS MAY BE JUST RUMORS.
I'M A MASSEUR.
I'M NO MONEY-LENDER.
SO GO ASK SOMEBODY ELSE.
EVEN FIFTY SEN WOULD BE TOO MUCH.

AAAAAAAAAAAH
AH
AAAAH
I WANT MONEY!!
I WANT MONEY!
I'VE HAD ENOUGH!
HOW LONG WILL WE STAY IN THIS ROTTEN SHACK?
SHHH... HAVE YOU FORGOTTEN HIS HEARING IS GREAT?

YOU DON'T HAVE A JOB.
NOTHING WE CAN DO.


DON'T THEY HAVE SOMETHING BETTER TO DO?
PFF!
HMM
AH...
AH

WHY DID I COME TO TOKYO?
ALREADY FIVE YEARS SINCE I LEFT MY HOME-TOWN...

THEY DON'T EVEN KNOW THAT I'M WATCHING!

I WANTED TO BECOME AN ACTOR.
GOOD DAY!
GOOD DAY!
SPLASH
SPLASH
ザバーッ
ビショビショ

IT STINGS.
TSK! A BOIL...
HUM HUM HUUM...

THANK YOU FOR EVERY-THING YOU DO FOR SACHIKO.
YOU'RE SHINTARO, RIGHT ?
OH —
HER BRO-THER.
I'M JIRO.
MY BIG BRO-THER.
CRISS
CRISS CRISS
CRISS
PHONOGRAPH

CRISS
CRISS
CRISS
CRISS
CRISS
CRISS
CRISS
CRISS
AS YOU CAN SEE, I LIVE QUITE MISERABLY.

I MEANT POOR-QUALITY FOOD.
NO ...
THE SEWER ?
BUT I DON'T EAT FROM THE SEWER!
SOON, I WILL MAKE A LOT OF MONEY!
...
KOFF KOFF ...

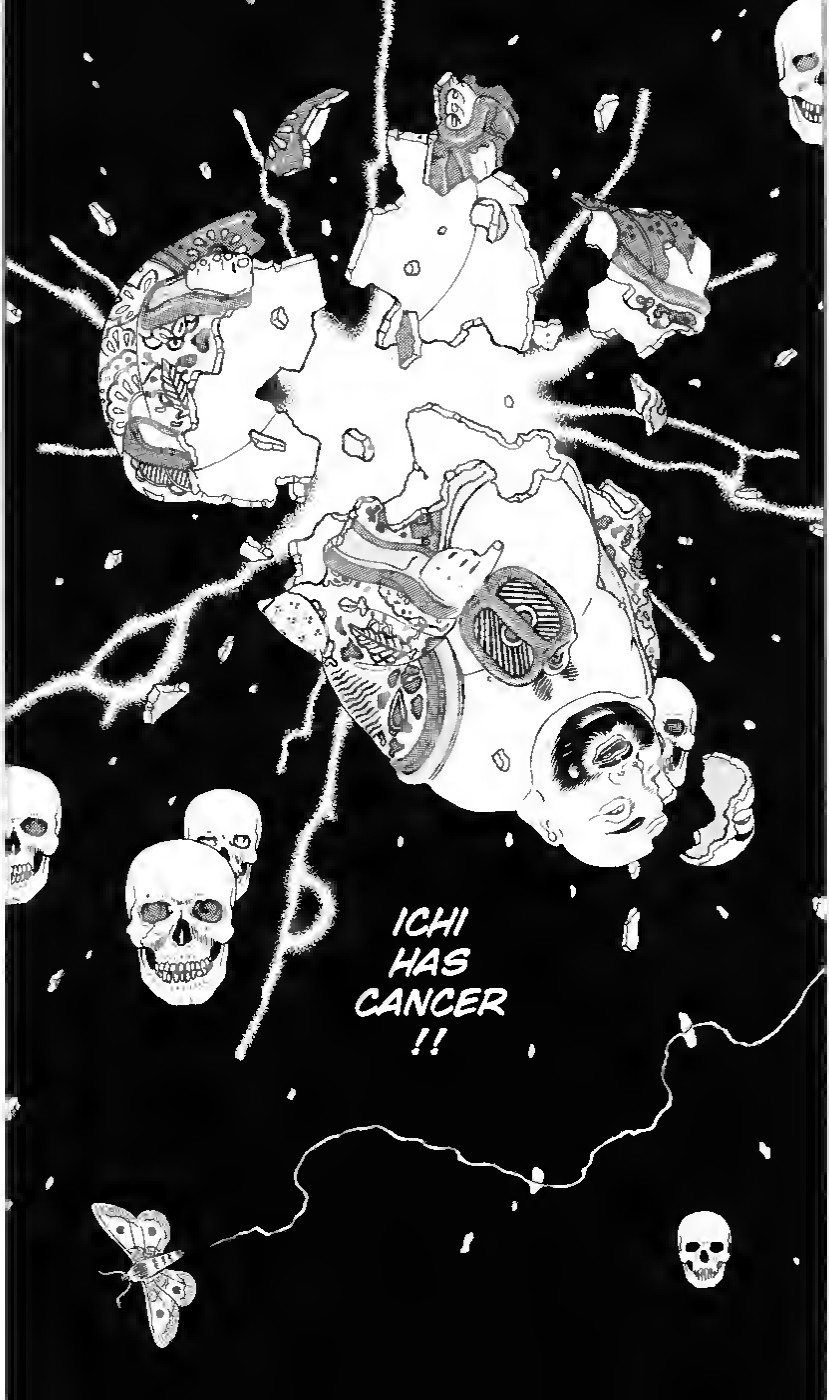
SHTAC
ドンナ
OUUH..
AAAAH !!
MISTER ICHI!

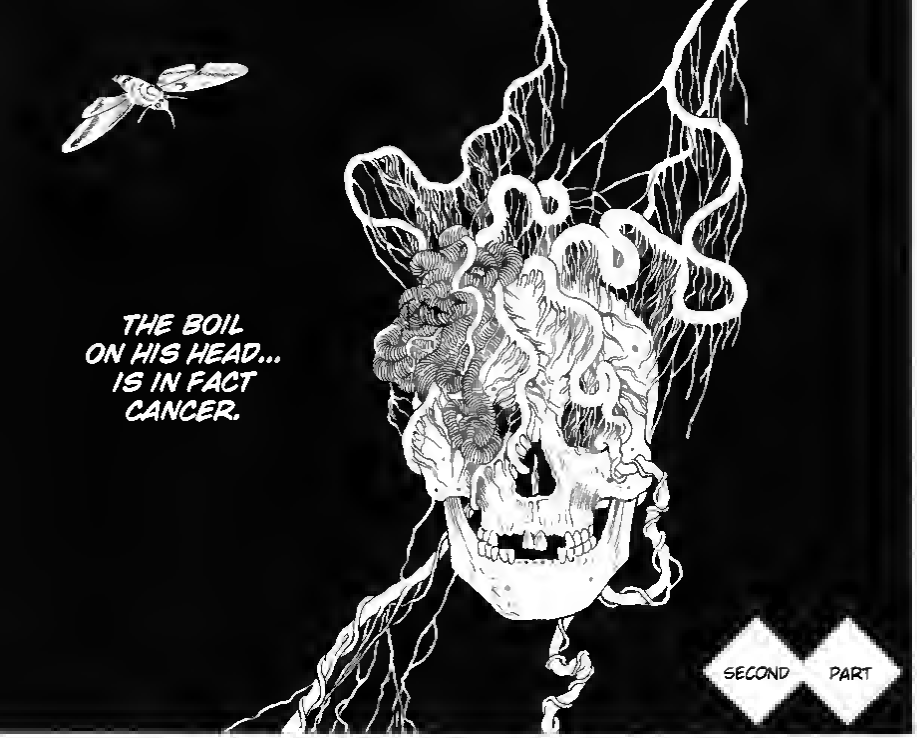
DID YOU HURT YOUR HEAD?
-
WHAT HAPPENED?
YOU DON'T SEEM WELL.
A MAS-SEUR.
WHO'S THAT?
HE'S SAID TO HAVE AMASSED A HUGE AMOUNT OF MONEY.
HE'S A TERRIBLY STINGY OLD BASTARD.

IT SEEMS THAT IN HIS YOUTH, HE WAS ROBBED BY THE WOMAN HE LOVED.
BECAUSE OF THAT, HE NO LONGER WANTS TO SHARE HIS MONEY
HE'S AN INVETERATE WOMANIZER WHO WISHES TO REMAIN SINGLE

MISTER ICHI, YOU FORGOT SOME-THING!
SAK
PORK BUNS
MANY THANKS.
SAKE
PORK BUNS
SAKE
SAKE
PORK BUNS
AH !!
SHAC
THIS ...

IT'S RARE TO SEE YOU ALONE.
HEY!
MASSEUR
TREATMENT WITH FRICTION
AMENOICHI
THE MASSEUR ...
AH, JIRO!


ICHI
HAS
CANCER
!!


THE BOIL ON HIS HEAD... IS IN FACT CANCER.
SECOND PART

IT'S HOPE-LESS.
HE SAID SO HIMSELF AT THE RESTAURANT.
SAKE
GEKKEIKA

ICHI HAS CANCER ...
I HAVE A FAVOR TO ASK OF YOU
COULD YOU LEND US FIVE YEN?

BUY ME TEN... NO, TWENTY RICE CAKES.
EH ?!
FIVE YEN ?!
TO THANK YOU, I WILL GIVE YOU FIVE YEN
VOOO

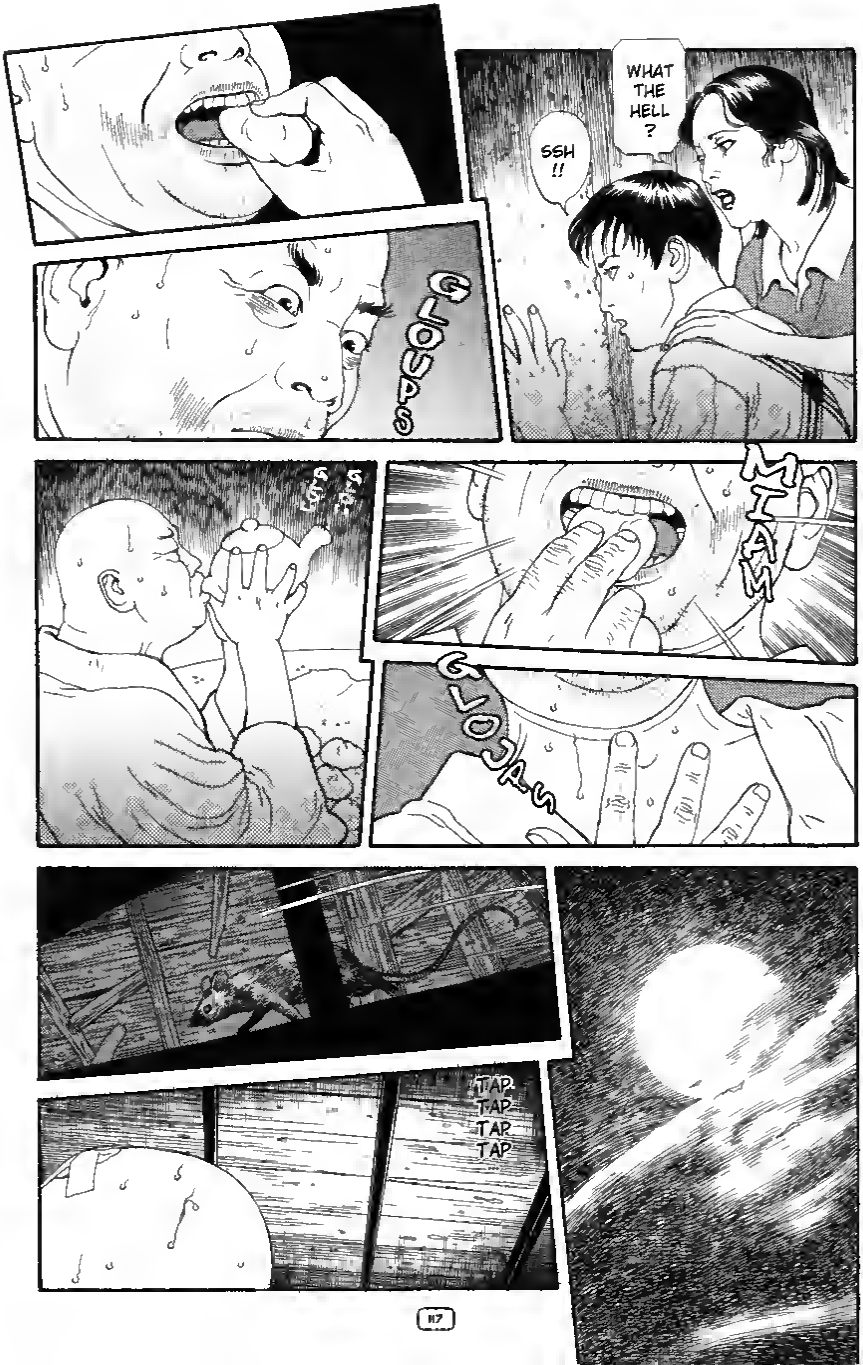
FSSS
SPOF

SO HE HID HIS MONEY IN HIS CANE!
A
A
AH!

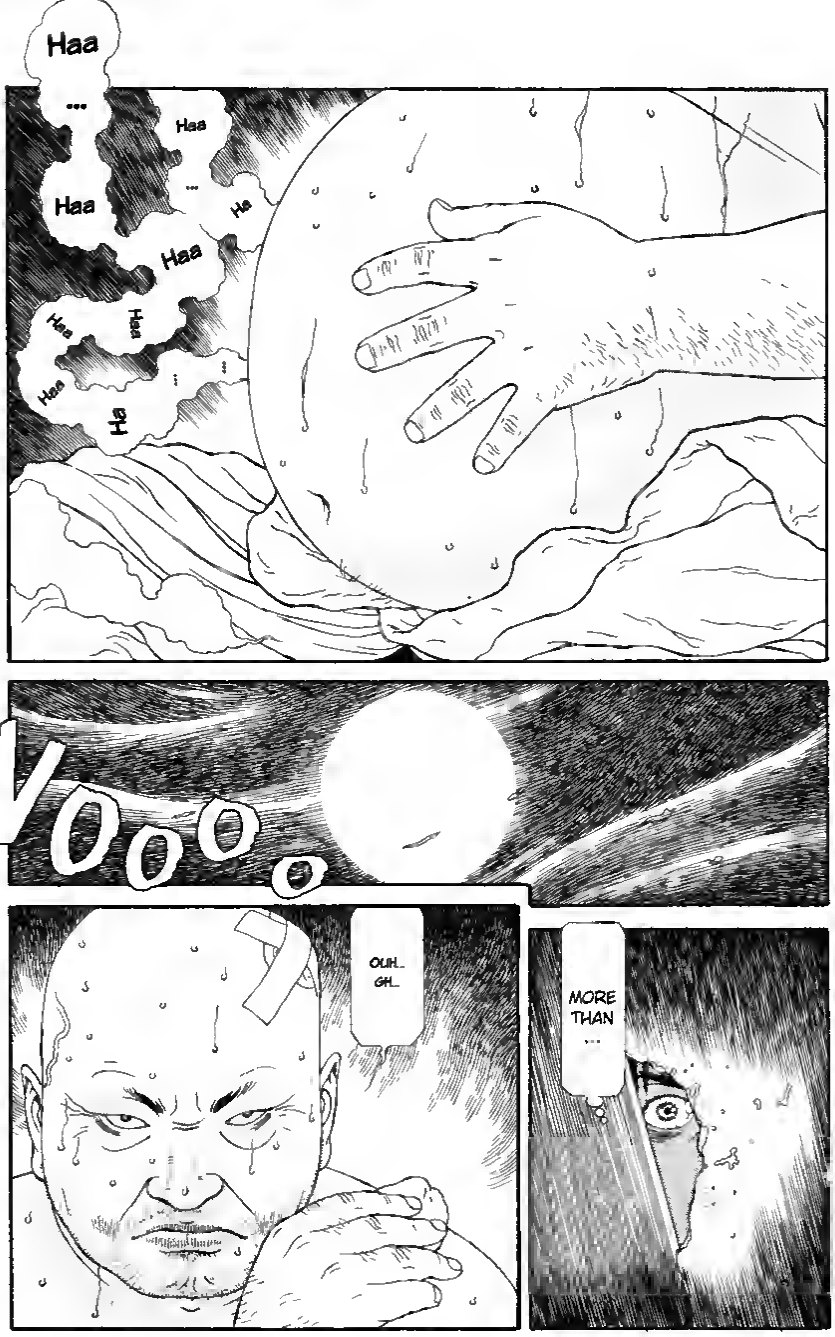
WHY ALL THESE RICE CAKES?
HE CRIES ...
HE'S REMOVING THE RED BEAN PASTE ...
WHAT !?
HE SNIFFS THE BILLS ...
FSSS

HE'S PUTTING THEM IN THE DOUGH!
THAT BASTARD! SURELY HE WON'T ...

GLOUPS
AMAZING! HE KNOWS HE IS DYING AND WANTS TO TAKE HIS MONEY WITH HIM!
SWALL
OW
ED
!


GLOPS
SSH !!
WHAT THE HELL ?
SLURP SLURP
MIAM
GLOUPS
TAP TAP TAP TAP

FLAP
corg
corg
OUH
OUH
GHH

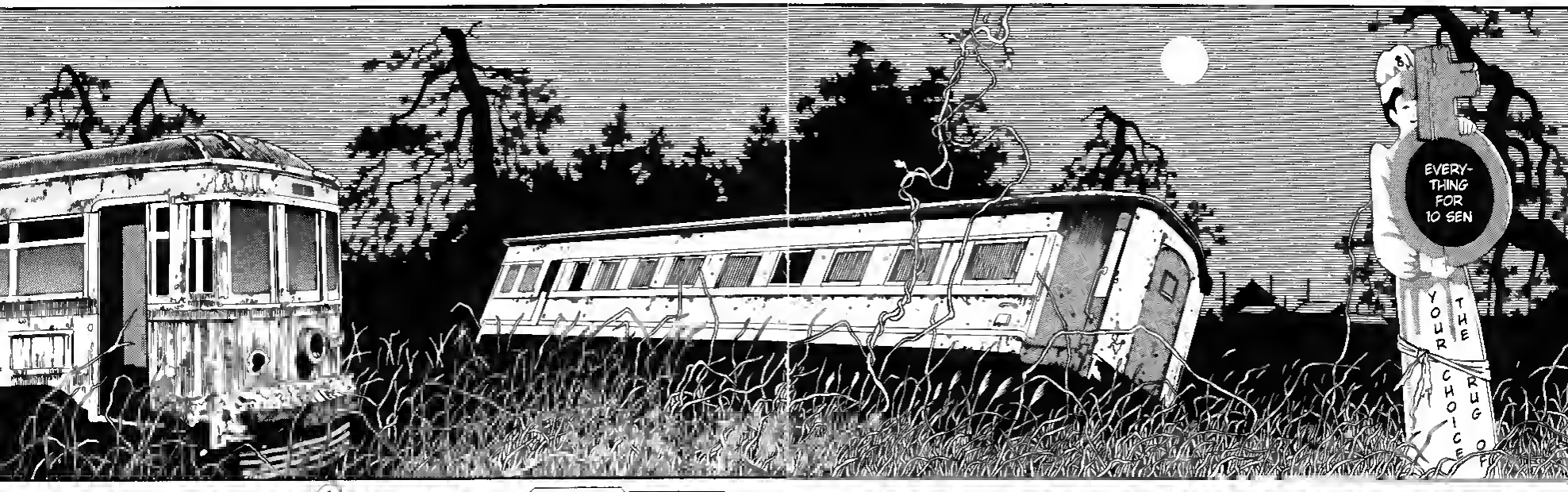

Haa
...
Haa
Haa
...
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Haa
Ha
Vooo。
OUH..
GH..
MORE
THAN
...

BAM
AH !!
BEURK
ERK
Hii iii !!
AH
A A A A
Hi...

CLANG
CLANG
MASSEUR
TREATMENT WITH FRICTION
KANEMOCHI
GOOD EVEN-ING
CRIII
UAAA

IT CLOGGED HIS PIPE.
PFF! OBSESSED WITH MONEY!
CRII
BEURK
OUAH !
THE MONEY IS INSIDE HIM.
SPOF

NOW, HOW DO I CARRY HIM OUT?
PFF... HE SCARED ME!
I'LL HELP YOU.
YOU WILL NOT SUCCEED ALONE
TAC

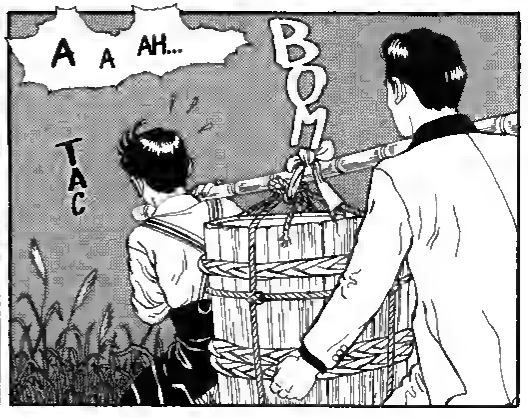

EVERY-
THING
FOR
10 SEN
THE
YOUR
CHOICE
RUG
OF

SHTAC

HAA
HAA
HAA
WE
SHOULD
NOT
STOP.

BLOM

HAA
HAA
HAA
HAA
HAA


A A AH...
BOM
TAC

YOUR TURN
THE BILLS WILL DISSOLVE IN HIS STOMACH
HURRY UP, OR ...
COME ON !!

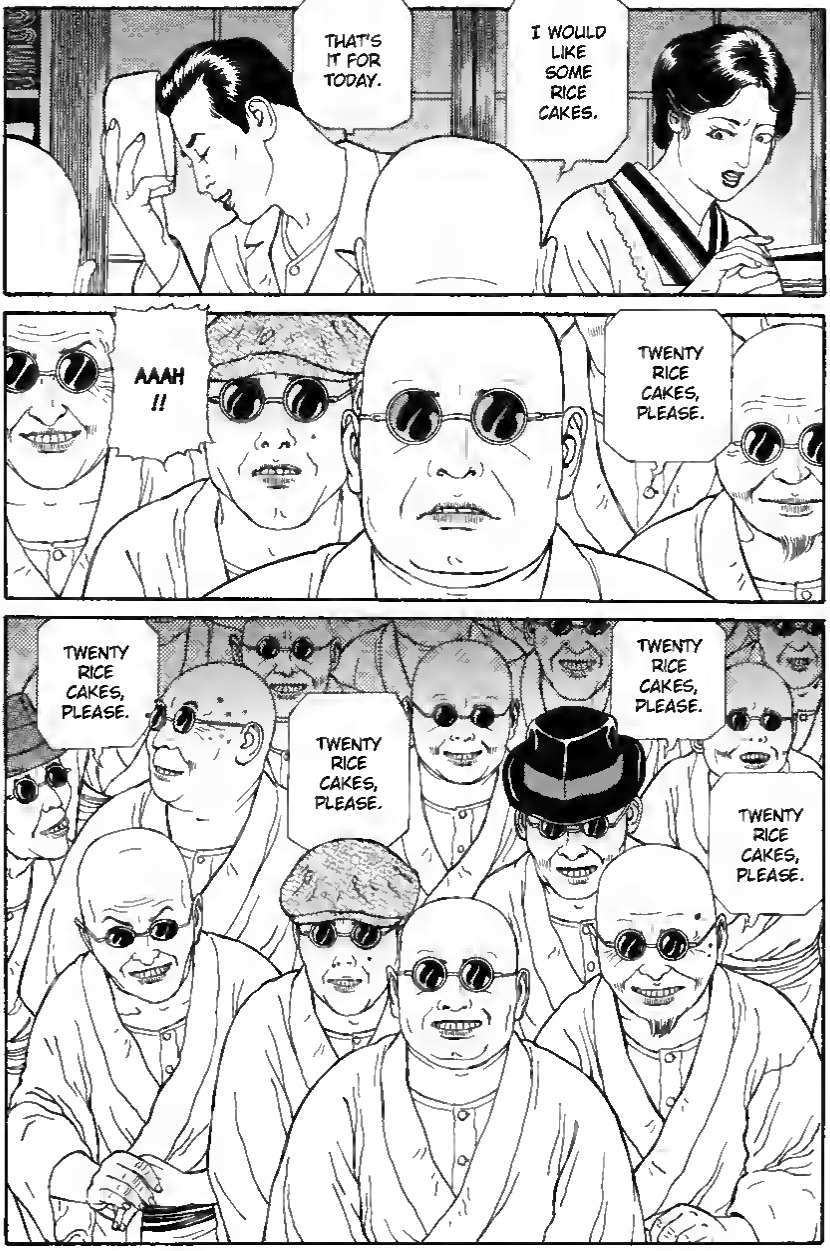
EVERY-
THING
FOR
10 SEN
TCHAC
THE DOG OF
YOUR CHOICE
GRRR

CRR
I AM RICH !!
I AM RICH !!
THERE !!
THE BILLS !!

PLOC
I AM RICH !!
PLOC
I AM RICH !!
I AM RICH !!
TCHAC

I'M GOING TO OPEN A BUSINESS WITH HIM
BUT HE'S SOMEBODY I KNOW WELL.
IN FACT, JIRO IS NOT MY BIG BROTHER.
SORRY.
SBOT
ピィー
ダイヤレコード
特製 クリームパン

RICE FORTUNE COOKIES
◇KOGANEMOCHI◇
WELL-COME !!
WELL-COME !!
I WOULD LIKE A BOX.
VERY WELL
FIVE FORTUNE COOKIES PLEASE.
WE'RE SOLD OUT AGAIN!
MANY THANKS.


THAT'S IT FOR TODAY.
I WOULD LIKE SOME RICE CAKES.
AAAH !!
TWENTY RICE CAKES, PLEASE.
TWENTY RICE CAKES, PLEASE.
TWENTY RICE CAKES, PLEASE.
TWENTY RICE CAKES, PLEASE.
TWENTY RICE CAKES, PLEASE.